



La Enredadera

Boletín Informativo de la Red Jarilla
de Plantas Saludables de la Patagonia

N° 43- 2012



EDITORIAL



*Estos meses otoñales, de luz filtrada y colores ocres y luminosos, han parido en **San Martín de los Andes, un hermoso encuentro: Nacer Sonriendo**, que el grupo Quinchamalí, en conjunto con los Vecinos Sin Techo, y la compañía de muchos y muchas que dieron su tiempo, su alegría y su saber, prepararon para compartir otra mirada sobre la importancia del respeto a la mujer y su parto, su proceso fisiológico, y la forma en como es recibido un nuevo ser que viene a habitar esta Pacha Mama.*

De ese evento, y su discurrir, les acercamos algunas memorias y e imágenes en este número, para que quienes estuvieron recuerden la alegría compartida y quienes no estuvieron se hagan parte a través de la palabra de otras y otros.

También les vamos a contar como transcurrió la reunión de delegados, en la ciudad de Las Lajas, y de la que las compañeras del grupo Currulahuen fueron anfitrionas; en esa reunión se charló sobre el próximo encuentro de la Red Jarilla, que recuerden, será los días 23, 24 y 25 de noviembre en la localidad de Andacollo.

En las sección de recetas encontraran cosas lindas sobre infusiones, y otros preparados, que fueron compartidas en la reunión; y como siempre, la poesía estará presente, en la sección "Cantos Floridos" que en esta ocasión esta dedicada al parto-nacimiento.

Así que a disfrutar nomás, a entretajernos y enredarnos, pues como bien nos hizo saber Vivian Camacho, mujer boliviana, medica y partera, "la fuerza de los pequeños es superior que la de los poderosos, porque juntos somos más".

Resumen Reunión de Delegados

Reporte de Elbia, del grupo Malva de Zapala.

INFORME REUNIÓN DE REFERENTES 12 DE MAYO 2012 – LAS LAJAS

Siendo las 10.30 de una fría mañana, y habiendo llegado las compañeras que estábamos esperando para comenzar la reunión, empezamos.

Nos cuesta un poco organizarnos y empezar la ronda de presentación (hace algunos meses no nos veíamos y hay mucho de qué hablar.....) cómo hay gente nueva una de las compañeras empieza a preguntar de donde son, entonces proponemos presentarnos y así conocernos....

Pochi de la Banda de los yuyos de Plottier

Ana (la reina, quien más tarde consternada manifiesta que se siente sola, porque el rey tras ser electo desapareció!!! cómo así también los príncipes!.. Encima ni siquiera tiene el cetro; alguien se lo llevó para adornarlo y todavía no se lo devolvió....) pero viene muy bien acompañada por Andrés Rovira. Nuevo integrante del grupo, recién llegado de Rosario. Ambos en representación del grupo Palo Piche, organizador del próximo encuentro.

Aidé del grupo Malva, Zapala.

Silvia del grupo Currulahun. (Una de las anfitrionas)

Gisella, es de Plottier, pero viene acompañando a la gente de Cipolletti.

Paola grupo *Nglleu* de Aluminé

Elbia del grupo Malva Zapala

Julia, Norma, Inés, Gladys y Elba todas del grupo anfitrión

Valeria del grupo, que aun no tiene nombre definitivo, pero que se hace conocer como grupo yuyero de Cipolletti, quien vino acompañada por su mamá y por Gisela.

Nilda, Fidelina, y Susana también del grupo anfitrión.

Valeria propuso hacer un temario pero las palabras salían a borbotones y nos íbamos por las ramas, así que Pochi propuso hablar del lema para el encuentro; comentó que la había llamado Adriana y había pedido que se consensuara el lema “cuidando la vida”.

Ana dice que el grupo organizador prefiere poner un lema referente a la problemática que viven los pobladores de la zona donde se va a desarrollar el encuentro; por ejemplo referido a los problemas que están teniendo los crianceros en la trashumancia, o la contaminación que producen las mineras o la mega minería o Violencia de género y adicciones.

Más tarde, cuenta que van a invitar a integrantes de la mesa campesina, para que ellos expongan su problemática. En cuanto a las mineras o mega minería si bien ellos participan en actividades en contra, no hay nadie que quiera hablar, ya que una parte de la población no ve todavía, la contaminación como un problema.

Además que tienen previsto traer a Pabla San Martín, ginecóloga naturalista chilena, quien escribió un libro sobre el ginecología natural.

También dice que están juntando fondos a través de la venta de productos naturales, con lo cual están todos muy comprometidos y entusiasmados; aprovechan la experiencia del encuentro pasado para mejorar algunas cosas en el próximo....

También están buscando que la gente de la red ofrezca algunos talleres o que proponga temas (tarea para la próxima reunión).

Andrés quiere dar un taller referido a la propiedad de las semillas por lo que solicita material sobre el tema.

Pochi pide no dejar de tener en cuenta cómo están trabajando los demás grupos; comenta que por ejemplo Adriana y Sandra no han podido venir, debido a sus actividades de acompañamiento de la doulas que acaban de estar en la actividad en San Martín. **También propone que para que haya más concurrencia a estas reuniones lo ideal sería que siempre se hicieran en Zapala,** porque este año ha costado bastante llegar a los lugares de reunión, tanto desde lo económico cómo del traslado en sí, aunque cómo sea se ha llegado porque las y los jarillenses estamos muy enraizados y el reencontrarnos nos llena el espíritu.

Gisela manifiesta **que este año debemos respetar lo acordado en el pasado encuentro, y hacer la propuesta en el próximo**, además por respeto a Hebe, la compañera del Chocón

Ana hace una acotación a lo que dijo Pochi del enraizamiento de la red y cita una frase de Atahualpa Yupanqui “ **para el que mira sin ver, la tierra, es tierra nomás**”

“Para el que mira sin ver, los yuyos, son yuyos nomas” (Frase de Andrés)

Haydee comenta que con Elisardo están integrando la comisión de semillas, por lo que **propone que para el intercambio además de todos los preparados también se lleven semillas**. Palo Piche apoya esta propuesta ya que hay que retomar que la semilla es vida.



Propuestas para el próximo encuentro

Valeria manifiesta que con su grupo, estuvieron evaluando el encuentro anterior, por lo que proponen que:

- 
- Para **que la presentación no sea tan extensa**, debería haber un representante de cada grupo dar: nombre del grupo, cuántos son, que hacen, cuantos vinieron. Y solo los desagrupados hacer una presentación cortita.
 - **Poner mucho énfasis en la evaluación final y ahí sí que cada uno exprese todos sus sentimientos.**
 - Que haya **más integración de los grupos, a través de actividades** integradoras como juegos los que se nos vaya ocurriendo.
 - Que se forme un grupo de bienvenida, cuya función es recibir y ubicar a los recién llegados.
 - **Cerrar algunas actividades con plenario** para que haya **discusión y propuestas.**
 - **Que tanto la limpieza cómo las actividades de la cocina sean responsabilidad de todos los participantes, para que los organizadores puedan participar de las actividades.** Y también **para apropiarnos del encuentro, compartir la tarea y correr nos del lugar de “visita”,** saber que participar no es estar en un hotel donde nos sirven todo....

- **Que en el momento de la presentación se formen los grupos de trabajo y se aclare que estos serán rotativos.**

Ana dice que habían pensado en pagar el servicio de limpieza, lo que generó un rico debate, del que surgieron algunas frases como. **“somos una familia que se reencuentra y tenemos que hacernos cargo de lo que comemos y ensuciamos”**; **“este espacio es de todos y no es de nadie”**; **“hay que empezar a mirar el fruto; la red ha crecido mucho”**

- **Acordamos que la cocina sea un lugar de aprendizaje, donde también se pueda, a manera de taller enseñar a cocinar comida saludable.**
- **Que los talleres no sean simultáneos:** organizar en diferentes horarios. Hay gente que solicita se vuelva a hacer el de óvulos.
- También proponemos que las actividades comiencen a horario.
- **Que los talleristas se comprometan a avisar con tiempo en caso de no poder concurrir.**
- **Que se coloquen un mapa, para que cada grupo coloque algún distintivo,** del lugar de donde viene (puede ser una flor, foto o solo el nombre del grupo), tal como se hizo en los primeros encuentros.
- Otro mapa, que sea resultado de un espacio en el que cada grupo pueda exponer los problemas de su localidad, y de este modo, como Red, poder acompañar y solidarizarnos con el trabajo de los otros grupos.
- Hacer un taller de teñido natural e hilado de lanas.

Además se propuso acomodar los días a las actividades:

- Que el día viernes sea de acomodarse, presentarse, conocerse, charlar y reconocer las plantas del lugar.
- El día sábado sea solo para talleres durante la mañana y la tarde.
- El domingo ronda de devolución y despedida

Así entre mates, propuestas y debates transcurrió rápidamente la mañana, y por un rato, cortamos para almorzar.

Un abundante almuerzo!! (Parece que las anfitrionas olvidaron que siempre se hace a la canasta!!!)

Retomamos la reunión, comentando las actividades de cada grupo.

Palo Piche: pudieron viajar Ana y Andrés, los demás integrantes están ocupados con otras actividades. Están a full preparando el encuentro. Están haciendo ferias para recaudar fondos. Están trabajando en el rescate de la medicina natural; Salen a dar talleres en los distintos parajes. Se juntan 1 vez por mes en el hospital donde dan talleres abiertos a la comunidad. Donde hacen preparados que luego entregan en la farmacia del hospital, a pedido. También una escuela ha ofrecido dar talleres en el encuentro; hacen dulces y preparados con plantas.

Se sienten complacidos de tener que organizar el encuentro, comparten cosas lindas con buena onda, pero, son muy exigentes en la organización, quieren ¡¡que todo salga perfecto!! Esperan que a la próxima reunión puedan concurrir con más compañeras.

Curru Lahuen: Susana comenta que comenzaron las actividades en marzo con un cronograma anual: se reúnen dos martes al mes de 14 a 17 hs. Donde leen material sobre plantas, hacen preparados y comparten saberes. Ponen muchas ganas y compromiso en todas las actividades que emprenden

Presentaron un proyecto al hospital para salir a dar talleres a parajes cercanos.

1 vez al mes hacen feria de empanadas para recaudar fondos para concurrir al encuentro.

Participan en actividades e intercambian talleres con el servicio psicosocial del hospital, el consejo de mujeres, y la fundación Atreuco. Participaron distribuyendo folletos en el día de la mujer. El año pasado trabajaron con alumnos del IFD, donde los alumnos hicieron pasantías.

El próximo 16 dan un taller en San Demetrio.

Julia cuenta que el año pasado se integraron 3 compañeras, alguna de ellas había estado antes en el grupo. Se sienten reconocidas tanto por las instituciones como por la comunidad

Nilda ha participado en programas de radio, es quien va a la cordillera a recolectar plantas.

Elba: hace 1 año que integra el grupo, le parece importante rescatar el uso de las plantas; quiere redescubrir los usos ya que su abuela mapuche nunca compartió sus saberes. Estuvo en el encuentro de Poi Pucón, vino muy entusiasmada.

Silvia: hace tiempo participa del grupo. Siempre ha usado yuyos, nunca ha ido al médico. Cuando vivía en el campo le tocó atender 3 partos. Cuenta que se les daba te de diferentes plantas a las mujeres, según la etapa.(durante el trabajo de parto, en el parto y después para evitar el sobreparto)

Nguillui: Paola vino sola, cuenta que después del encuentro el grupo se desinfló; hubo muchas cosas (lindas y feas) durante la organización que hicieron que cada uno tomara su tiempo para reflexionar. Tal es así que la 1º reunión la tuvieron 15 días después del encuentro. Actualmente se ha reactivado el grupo, están trabajando en el barrio intercultural, hace poco salió la titularización de las tierras. Allí hay un espacio para salud comunitaria; armaron un proyecto para empezar a trabajar, hicieron una huerta medicinal, reciclan envases de plástico, secan plantas que recolectan.

Manifiesta que cuesta juntarse con otras instituciones. El 28 de mayo es el “Día internacional de acción por la salud de las mujeres” y realizaron una actividad en conjunto con el municipio donde pasaron el video de “Nacer Sonriendo”.

También hacen preparados con plantas para abastecer la farmacia del hospital.

Están participando en el pedido de un nuevo hospital donde se apunte a la atención intercultural.

Malva: Haydee cuenta que hace 3 años participa en el grupo. Todavía no hemos podido arrancar este año con los talleres: estamos organizando la venta de locro para el 25 de mayo para recaudar fondos para ir al encuentro.

El programa de radio sigue adelante; se integró Silvia una de las hijas de María, para acompañar en la conducción a Elisardo. Está saliendo bueno el programa. Se cambió el horario: va los martes de 14 a 15 hs.

Vinimos solo dos del grupo ya que los demás integrantes tenían otras actividades.

Elbia cuenta que también están organizando un taller para el día 26 de mayo de aromaterapia, taller que ha ofrecido dar Mariana Ruiz de Palo Piche. Debido

a que el grupo no cuenta con fondos se ha tenido que recurrir al municipio quien aportará los pasajes y algunos insumos, que a cambio nos ha pedido dar talleres a grupos de adultos mayores en los distintos CAI (centros de atención integral)

Valeria: nuestro grupo todavía no tiene nombre, soy de Cipolletti, estamos haciendo varios preparados que llevamos a diferentes actividades para vender y recaudar fondos, también estamos haciendo repasadores con serigrafía, a los que estampamos el dibujo de alguna planta y sus propiedades, para así difundir su uso.

El grupo hace 1 año que está conformado; organizaron el “Encuentro Yuyero”, donde Adriana Marcus presentó su libro en el Valle.

Hace poco, aprendieron a hacer jabones, a partir de aceite de oliva, soda cáustica y algunas hierbas.

La Banda de los Yuyos: Pochi, cuenta que debido a que entraron a robar al lugar donde se juntan, estuvieron un tiempo de receso, eso los llevó a andar por otros lugares. Eraclio está trabajando en uno de los barrios con un grupo de jubilados. Sigue escribiendo su libro.

Marisa y Betty lo hacen en otro barrio. Todas las actividades apuntan a tener un botiquín en casa, no a la venta, si a la reciprocidad. Venden fideos para recaudar fondos.

Después del último encuentro hay más camaradería, se rescataron cosas buenas del video, hay una nueva integrante: Ivon. Participaron en la actividad de San Martín; están muy enganchados con el parto humanizado, plantearon a la red si se pueden seguir usando fondos para este tipo de encuentros. Ya hay lugares donde los partos se hacen en casa.

Desde Neuquén nos llega la noticia: el pasado domingo 3 de junio se reunió el grupo de esta capital en la biblioteca Eliel Aragón del barrio Mudon, con la idea de fortalecer el grupo local, hubo una gran convocatoria, asistieron casi 30 personas de distintas partes de la ciudad. Le pusieron nombre al grupo “Auca lawen” (medicina rebelde). Se estudió la planta de jarilla y se elaboró una tintura madre con planta fresca, además se trataron temas de suma importancia como la contaminación del agua, y métodos no convencionales de extracción de gas y petróleo. Se definió fecha para el 17 de Junio a las 17 hs en la misma biblioteca para tratar este y otros temas relacionados, es

bienvenido todo aquel que quiera participar! También habrá proyecciones de videos sobre contaminación y medio ambiente.

Jateas para el próximo encuentro:

- *Organizar el menú y ver que va a aportar cada grupo.*
- *Definir los talleres, por lo que quien ofrecer su conocimiento, puede hacerla llegar a la próxima reunión, que será en el Chocón, en el mes de Mayo.*
- *Acordar reunión pre- encuentro para el mes de octubre.*
- *Refrescamos el acuerdo de última reunión en las Coloradas, de poner en la contratapa de los boletines el correo electrónico de los delegados y delegadas de los grupos; y pedimos a los grupos que no estuvieron, que envíen algún número o e-mail.*

Siendo las 16.30 y después de una intensa jornada se da por terminada la reunión, quedando en que nos encontraremos en el Chocón el día 11 de agosto de 10 a 17 hs.



Jornadas Internacionales "NACER SONRIENDO"

**Una bienvenida amorosa a la vida,
para construir otro mundo posible...**

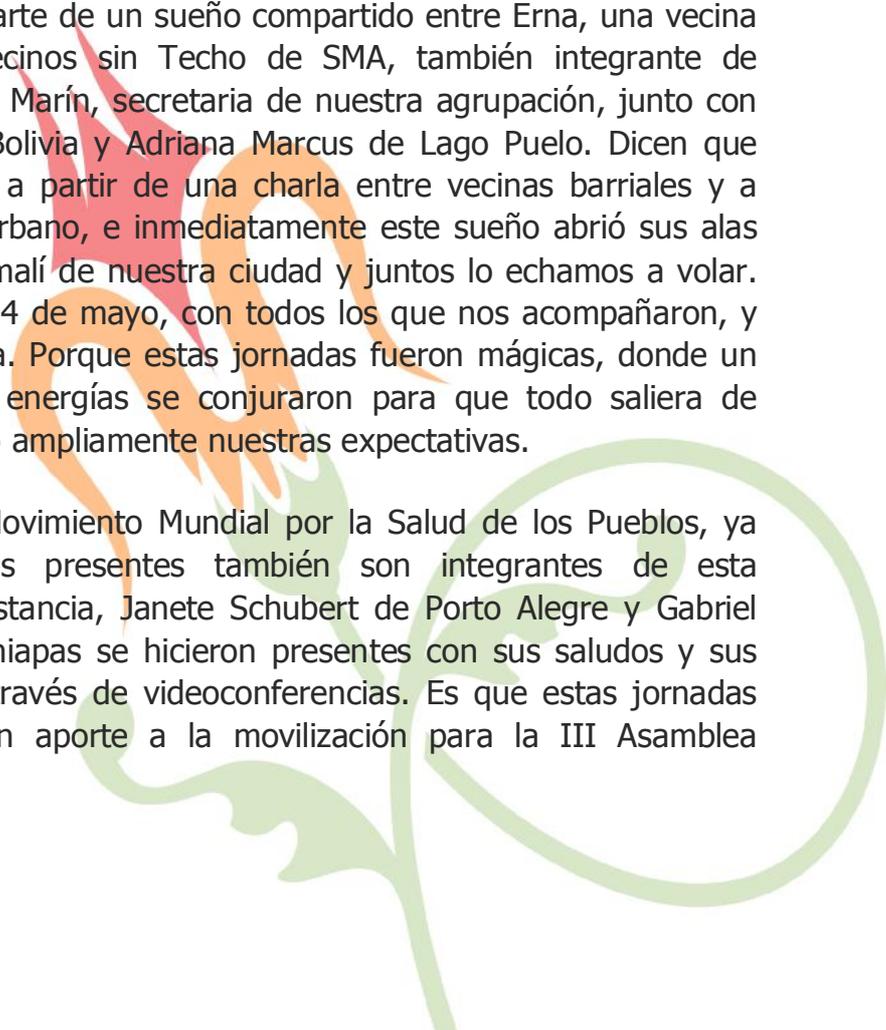
Realizadas en el Salón Municipal – 4 al 9 de mayo de 2012 - San Martín de los Andes, Pcia. de Neuquén

En las jornadas que se realizaron entre los días 4 y 9 de mayo en nuestra querida ciudad de San Martín de los Andes, hemos reflexionado a cerca del *Buen Nacer*, del embarazo, el parto y el crecimiento de nuestros bebés, como una parte bella de nuestra vida y no, como una patología que solo se puede atender por medio del sistema médico hegemónico.

Coherentes con nuestra creencia de pensar juntos acerca del buen nacer como condición necesaria y previa para el buen vivir, el Sumaj Kawsay de los pueblos andinos, es que hemos decidido convocar a estas jornadas. Es posible, y también necesario, volver a concebir con mucha consciencia, gestar en armonía, alegría y disponibilidad afectiva, preparar el regazo familiar para una bienvenida amorosa a este mundo terrestre, recuperar la confianza en nuestras capacidades para parir-nacer-acompañar este momento misterioso y potente de la llegada a la vida. Escuchamos con atención a nuestros pueblos originarios, a las mujeres valientes y conscientes que acompañan nacimientos en espacios respetados, a profesionales que reconocen el daño que la biomedicina hipertecnologizada infringe tan frecuentemente a las familias cuando se apropia de nuestros procesos vitales más valiosos e íntimos de un modo intrusivo, a las madres y los niños que tengan historias que compartir.

Este encuentro fue parte de un sueño compartido entre Erna, una vecina de la agrupación Vecinos sin Techo de SMA, también integrante de nuestra red y Sandra Marín, secretaria de nuestra agrupación, junto con Vivian Camacho de Bolivia y Adriana Marcus de Lago Puelo. Dicen que este sueño comenzó a partir de una charla entre vecinas barriales y a bordo del colectivo urbano, e inmediatamente este sueño abrió sus alas en el grupo Quinchamáli de nuestra ciudad y juntos lo echamos a volar. Así, arribamos el día 4 de mayo, con todos los que nos acompañaron, y allí comenzó la magia. Porque estas jornadas fueron mágicas, donde un montón de almas y energías se conjuraron para que todo saliera de maravillas, superando ampliamente nuestras expectativas.

Estuvo presente el Movimiento Mundial por la Salud de los Pueblos, ya que algunos de los presentes también son integrantes de esta organización. A la distancia, Janete Schubert de Porto Alegre y Gabriel García Salyano de Chiapas se hicieron presentes con sus saludos y sus sentidas palabras a través de videoconferencias. Es que estas jornadas también han sido un aporte a la movilización para la III Asamblea Mundial en Sudáfrica.



Contamos con la presencia especial de:

- **Vivian Camacho** de Cochabamba, Bolivia: médica cirujana, especialista en salud e interculturalidad y también partera quechua. "Recuperando el espacio sagrado del parto". "Digitopresión para el parto". Taller de meridianoterapia (Tapping)
- **Adriana Marcus**, médica jarillense proveniente de la Comarca Andina del Paralelo 42. "La biotecnomedicina frente al parto/nacimiento".
- **Paula López y María Vergara**: Integrantes de la Escuela de Parteras Comunitarias Siglo XXI y también doulas. Ellas hablaron de dicha escuela y también de lo que significa ser doula en estos tiempos.
- **Pabla Pérez San Martín**, de Olmué, Chile. "Autoconocimiento y uso de plantas medicinales en ginecología natural". Ginecosofía.
- **Miriam P. Gianni y M. Adela Labriola** del Equipo Casa Arco Iris del Barrio El Progreso, Neuquén. Taller destinado a adultos: "Acompañando a los chic@s para crecer en libertad"
- **Mónica Villalonga**, de Buenos Aires: "Acompañando maternidades y paternidades adolescentes", quién presentó la experiencia acompañada experiencia similar en el C.P.E.M.Nº 57 de nuestra ciudad.

Y así, escuchamos a nuestras disertantes sobre distintos temas a cerca del parto, el nacimiento, la Ginecosofía, los talleres de embarazo adolescente, el quehacer de las doulas, el acompañamiento en la crianza, y también bailamos danzas circulares y escuchamos canciones y poemas que hablan de la magia del nacimiento, del embarazo como algo sagrado y parte de la vida, y no como una patología. Tuvimos la grata presencia de artistas plásticos pintando en vivo. Hicimos talleres de preparados ginecológicos con nuestras queridas plantas, masajes para nuestros bebés con la técnica de Shantala y aprendimos a liberar y equilibrar nuestra energía y nuestras emociones con la técnica de Tapping. Escuchamos a nuestras mujeres y nuestros hombres hablando desde la experiencia y desde la espontaneidad, sintiéndose protagonistas de su propia vida. De esta manera reafirmamos que somos un todo compuesto por alma, cuerpo y espíritu y no solamente un cuerpo biológico carente de sentimientos.

Cómo si esto fuera poco, asistimos a la ceremonia de la Luna Llena de Mayo, esa luna que tanto tiene que ver con nuestra vida y nuestros ciclos biológicos. Entramos en conjunción con el Universo y nuestra Madre Tierra, agradeciéndole por todo lo que nos brinda y sintiendo profundamente que somos una parte de ella y no sus dueños.

Fieles al espíritu de no lucro de nuestras organizaciones y asimismo, fomentando el intercambio, la reciprocidad y el agradecimiento entre todos los seres, es que no arancelamos estas jornadas. Muchos vecinos y organizaciones cercanas nos ayudaron con aportes económicos, con hospedajes solidarios y con su tiempo y otros recursos puestos al servicio del bien común. Circuló la latita de la abundancia: la gente puso a voluntad. Como era de esperar, cubrimos ampliamente los costos, quedando un excedente que será destinado, en parte, a colaborar con la Radio Pocahullo y el resto quedará como pozo base para generar nuevos espacios para encontrarnos.

Asistimos desde muchas ciudades y provincias diferentes de Argentina, también de Chile y Bolivia. Fuimos más de 180 personas entretejiendo conversaciones en torno a la vida, porque desde hace mucho tiempo que la Red Jarilla ha trascendido el espacio exclusivo de las plantas saludables, para darnos paso a búsquedas mucho más profundas donde podemos honrar y defender todo tipo de manifestación viviente y en este camino, encontrarnos con otras, muchas y nuevas organizaciones afines.

Hemos subido toda la información de las jornadas a la web. Pueden consultarla y compartirla en: www.dropbox.com – Al iniciar sesión colocar el siguiente usuario: red.jarilla@gmail.com – Contraseña: nacersonriendo

Resta agradecer, una vez más... a tod@s! También decir fuertemente "Jallalla" y "Hasta la Victoria de la Vida Siempre".

Grupo Local Quinchamalí – S.M. Andes

...Y vamos por más!!!

Algunos comentarios recibidos:

“Un encuentro donde circuló mucha energía y buenas vibraciones a millones. Lo percibí claramente, y por eso me emocionaba a cada instante”. Adriana, de Plaza Huincul

“Quiero manifestarles mi profundo agradecimiento a TODO, TODO lo que han hecho y hacen. Las jornadas no podrían haber sido más lindas, hermosas, con gente linda... Tuve la suerte de parar en los hospedajes solidarios y quiero agradecer una y otra vez por la hospitalidad, la generosidad, la casa abierta de par en par como si uno hubiese estado allí desde siempre. Por momentos siento que no tengo palabras (que no las encuentro) para decir lo que siento. Todo el tiempo me han convidado su casa y sus vidas, y sus corazones acortando las distancias. Me sentí entre ellas como una hija, una hermana, una vecina... una más de todas, como si nada, creo que nos conocimos en otra vida”. Delfina de Alejandro Korn, Bs. As. – Comunidad Cooperativa de Construcción Natural

“Las y los felicito por el encuentro, fue muy sanador!!!! Qué bello es encontrarnos y enredarnos!!! Besotes grandotes”. Pao Ochoa, de Aluminé



La participación fue numerosa y concurrida



Adriana Marcus y Miriam Pauline



Vivian Camacho, en su charla “Recuperando el espacio sagrado del parto”



Vivian presentando el altar, que nos acompañó durante toda la Jornada



Disfrutamos de las danzas circulares



Violeta y Martín, floreciendo canciones.



Pabla San Martín, explicando el concepto de “Ginecosofía”



Artistas locales, pintando en vivo

Ceremonia de la Luna

El frío apretaba un poco, pero la alegría de encontrarnos, de escucharnos y recordar, calentaba corazones a granel.

Nuestra querida Vivian, hermana boliviana, con su juventud, su hablar sencillo y su enorme fuerza, nos había convocado a esta ceremonia para honrar a la Luna, y ofrecerle nuestras pequeños presentes de flores y semillas, junto a nuestros mas hermosos sueños, y nos habló, mas allá de las palabras.

La Luna se mostraba llena y esplendida, tal vez orgullosa, pues sabia que recibiría la ofrenda y los deseos de aquellas almas, que estaban en reunión.

Y fue recordar que juntos somos muchos, que somos parte de la tierra que nos cobija, y que cada elemento, cada ser vivo que late sobre ella, son nuestros iguales y no nos pertenecen.



Entonces fue recordar, que nuestra memoria colectiva está depositada en la sabiduría de nuestros abuelitos y abuelitas. Y recordar que nos queda mucho camino por recorrer, pero que es más fácil y mas alegre, si lo hacemos tomados de las manos superando diferencias, reconociendo semejanzas y palpitando al ritmo de los latidos de nuestra Pacha Mama.

DESDE LA TRINCHERA DE LAS CACEROLAS Y LOS AROMAS



Para aliviar algunos moquitos, que los fríos vientos de la cordillera hacen caer en esta época, Ana de Andacollo, nos comparte la receta de una infusión que toma cuando tiene angina: yagui, canchalagua, borraja y limón con azúcar quemada (¡mmm, a disfrutar y recibir sus beneficios, salud!).

Para prevenir el cáncer de próstata: Alguien recordó a Don Barahona que por cierto hace mucho abandonó la red, pero que nos dejó algunas recetas cómo esta: piñón de *araucaria*, *fresno* y *ñancolahuen* preparado en té.

Silvia también hace su aporte con otra receta: *nalca*, *ciprés* y *matico* también tomar en té.

Alguien más nos comparte su receta del talco de salvia y lavanda: se prepara la tintura de estas dos plantas y se mezcla con maicena, se hace una pasta que luego se deja secar (y chau olor a pata!!).



Cantos floridos

El Huésped

*Un galopar de caballos
Es el vuelo de tu corazón en mi
vientre*

*Viajero que vienes en el camino
Guardo un rayito de luna para
darte
Y un caracol grande en donde
habita el mar*

*Mis manos tejen un collar de
cacaloxuchitl
Para ensartar mi corazón y
colgarlo de tu cuello
Como nuestra gente cuelga al
cuello
De los importantes
Que visitan nuestro pueblo*

*Mientras llegas, colocaré
cabezas de ajo
En puertas y ventanas, para
espantar al nagual*

*Que quiera beber tu sangre
nueva*

*Buscaré una olla de barro
Cuyo vientre guardará la casa
de tu ombligo
Y la enterraremos bajo un árbol
grande y fresco
Para que nunca olvides a la
tierra*

*Que guarda el alma de tu ser
Y no haya demonio que la
moleste*

*Tampoco olvides
la fuerza de tu sangre
porque de las nubes vinimos
los tigres, árboles y peñascos son
nuestros padres
y bendito serás sobre esta tierra
viajero que aun no llegas*

Irma Pineda

Texto original Diixzada (zapoteco) Oaxaca

La cultura **zapoteca** es la expresión precolombina del pueblo zapoteco, que históricamente ha ocupado el sur de **Oaxaca** y en el **istmo** de **Tehuantepec** (México). En la actualidad la familia de sus lenguas consiste en más de 15 idiomas que están en peligro de desuso

El nombre zapoteca es de origen náhuatl, y quiere decir "el pueblo del zapote", mas ellos se denominaban así mismos "be'nezaa" que significa "el pueblo de las nubes

La población actual se estima en alrededor de 700.000 personas, muchas de las cuales hablan su **idioma**, aunque la mayoría son bilingües con el **español**.

NIÑA:

*YO TE DESEO LA LOCURA, EL VALOR, LOS ANHELOS LA IMPACIENCIA,
TE DESEO LA FORTUNA DE LOS AMORES Y EL DELIRIO DE LA SOLEDAD
TE DESEO EL GUSTO POR LOS COMETAS POR EL AGUA Y LOS HOMBRES
TE DESEO LA INTELIGENCIA Y EL INGENIO
TE DESEO LA MIRADA CURIOSA, UNA NARIZ CON MEMORIA, UNA BOCA
QUE SONRIA Y MALDIGA CON PRECISION DIVINA,
UNAS PIERNAS QUE NO ENVEJEZCAN, UN LLANTO QUE TE DEVUELVA
LA ENTEREZA.*

*TE DESEO EL SENTIDO DEL TIEMPO QUE TIENEN LAS ESTRELLAS, EL
TEMPLE DE LAS HORMIGAS,
LA DUDA DE LOS TEMPLOS.
TE DESEO LA FE EN LOS AUGURIOS EN LA VOZ DE LOS MUERTOS, EN LA
BOCA DE LOS AVENTUREROS, EN LA PAZ DE LOS HOMBRES QUE
OLVIDAN SU DESTINO, EN LA FUERZA DE TUS RECUERDOS Y EN EL
FUTURO COMO LA PROMESA DONDE CABE TODO LO QUE AUN NO TE
SUCEDE.*

Estas palabras son susurradas al oído de las niñas recién nacidas, por sus madres, mujeres del pueblo *Miskito*, que habita en la costa atlántica de la hermosa Nicaragua. Fueron recopiladas y divulgadas por la poeta Gioconda Belli.



Lista de contactos de referentes de cada uno de los grupos que integran la red y que están a disposición para comunicarse entre los grupos.

Lara Norma I. 02942-505657 (Las Lajas) grupo Ñancu Lahuen

Pochi 0299- 4203271 (Plottier) grupo La Banda de los Yuyos

Ana Valdez 02948- 412195 e-mail: anaeruda@yahoo.com.ar (Andacollo) grupo Palo Piche

Susana Navarrete: celu laboral: 02942- 499427
email: trinifloria@yahoo.com.ar

(Las Lajas) grupo Ñncu Lahuen

Haydee Dinamarca: 02942- 577948 (Zapala) grupo Malva

Elbia Espinoza : 02942-453053
e-mail elbia28159@yahoo.com.ar (Zapala) grupo Malva

Gisela Sala: 02942-4187431 (Plotier)e-mail: Gisela_sala@yahoo.com.ar

Paola Ochoa: 02942- 507324 (Aluminé) e-mail paochoa@hotmail.com

Valeria 0299-5365424 (Cipolleti) e-mail Poipoi-3@live.com.ar

Y el correo de la red, que es revisado por la secretaria, y al que nos pueden hacer llegar sus comentarios, invitarnos a participar en sus actividades, o enviarnos sus textos y recetas, para que aparezcan en este boletín:
red.jarilla@gmail.com